

Глава 24, Премьер-министр замаскировался

Три персоны, император, министр и конкубина, сидели в беседке за круглым столом и обсуждали вопросы внутренней политики Великого Ляна- словно проводили тайное заседание малого государственного совета.

(Лиу ЧхэнФэн, выступает в прениях:) - Владения в нашей империи передаются по наследству, от сеньора к старшему сыну... Это уязвимая система. Достаточно выпустить указ об отмене майората, чтобы наследником мог стать любой из сыновей хозяина земли, а не только старший.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, став серьезным:) - То есть ты хочешь спровоцировать наследников на распрю между собой?

(Лиу ЧхэнФэн:) - Спровоцировав внутреннюю распрю, мы ослабим их силу.

Император задумался и с интересом обратился к супруге:

- Ты имеешь в виду, что наследные владения должны передаваться нескольким потомкам вместо одного и постепенно уменьшаться в размерах?

(Лиу ЧхэнФэн, с энтузиазмом, видя, что его идею оценили:) - Вот именно! У каждого регионального князя как минимум два или три сына, так что владения можно разделять на части.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, задумчиво:) - Тогда они все перегрызутся между собой из-за наследства... Ага... Родные братья будут враждовать друг с другом!

- Леди Лиу, - сказал император, поднимая брови, берясь за нефритовую чашку и аккуратно держа ее на весу возле носа супруги, - твоя идея может оказаться не такой уж простой.

Глядя в серьезные глаза императора, смотревшие на него с терпеливым ожиданием, Лиу ЧхэнФэн понял, что имперский супруг желает, чтобы ему налили чаю...

(Лиу ЧхэнФэн, заботливо нагнувшись над имперским супругом, грациозно придерживая рукав дасиушаня и наливая ему чаю): - Вообще-то, самое важное в данном случае - это каким образом провести выборы наследников.

(Ли ЧжиФань:) - Так что на тебя, дядя, возложим обязанность по организации курсов подготовки.

- Каких курсов? - не понял Чжэн ТяньЧжао.

И тут он обнаружил, что императорская чета, один - с чашкой, другая - с чайником, смотрят на него и мило улыбаются.

Весьма похожими улыбками.

Весьма похожими приветливыми улыбками, без намека на искренность.

Как вы быстро спелись, чтоб вам провалиться!

(Лиу ЧхэнФэн:) - Конечно, курсов по административной подготовке наших будущих наследников - иначе с чего бы им добровольно приехать в столицу из регионов и стать

заложниками?

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, с поддельным восхищением:) - Э-э, вы такая лукавая, леди Лиу!

(Лиу ЧхэнФэн, недоуменно поднимая бровки:) - Я? Лукавая?

"Ты еще, сука, не знаешь, какая я лукавая!" - сказали ее пленительные светло-карие глазки, проворно сверля в премьере отверстия для подвешивания его на крепостной стене.

(Чжэн ТяньЧжао:) - То есть я хотел сказать: извращенная... это... изощренная!

(Ли ЧжиФань, недовольно косится на ПМ Чжэна:) - Леди Лиу - девушка большого ума... Ты очень помогла мне сегодня.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, с некоторым сомнением:) - Я только боюсь, что идея встретит сопротивление со стороны землевладельцев, особенно министров из старого правительства вроде нашего цензора...

(Ли ЧжиФань, с полным пониманием:) - Да, да. Вот ты этим и займешься, дядя, будешь договариваться со старыми министрами.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, сам себе:) - Чего опять я-то?!

Лиу ЧхэнФэн нежно улыбнулся другу детства из-за широкой спины мужа.

(Лиу ЧхэнФэн, тихо говорит Чжэн ТяньЧжао:) - У меня есть кое-какие средства заставить этих пердунов заткнуться. Потом поговорим... Старое правило помнишь?.. Ты - мне, я - тебе?

- Короче, - сказал император, поднимаясь с места. - Остальное - на тебе, дядя... Леди Лиу, так мы...

И тут, большая ладонь Ли ЧжиФаня легла на невинную ладошку Лиу ЧхэнФэна, беззаботно покоившуюся на столе.

(Лиу ЧхэнФэн, застигнутый врасплох:) - А?

И тут, пользуясь замешательством Лиу ЧхэнФэна, император в лучших традициях секретного стиля старинных единоборств "цюаньюн" ухватил его вторую ладошку и, легко подняв со стула, притянул к своей мужественной груди.

Глаза императора сияли, как ласковые звезды.

Глаза Лиу ЧхэнФэна выражали полное охренение.

(Лиу ЧхэнФэн, в смятении:) - Ввваше Величество!.. ?..

(Император:) - Леди Лиу, нам пора поработать над нашими малютками!

С этими словами Ли ЧжиФань, забыв о потерявшем дар речи премьер-министре, уволок свою несчастную жертву по направлению к собственным покоям.

(Лиу ЧхэнФэн, думает в отчаянии:) - Опять он про оружие! Когда ж это кончится?!

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, потерял дар речи:) - Я сейчас что-то видел... и что-то слышал... кажется,

про малюток...

Той же ночью в саду возле резиденции Феникс...

(ПМ Чжэн ТяньЧжао, прячась за деревом, наблюдая за темными окнами покоев konkубины, тихо:) - Ку-ку.... Ку-ку... (громче) Ку-ку! Ку-ку, мой мальчик!

(Лиу ЧхэнФэн, за спиной премьера:) - ... (Хе-хе...)

(ПМ Чжэн ТяньЧжао:) - Ку-ку, глухая тетеря! (сам себе) Куда он запропастился?

(Лиу ЧхэнФэн:) - Кукушечка моя маленькая! Премьер-министр по ночам ходил по императорским konkубинам? Ты в курсе, что за это полагается?

Чжэн ТяньЧжао подскочил на месте, его серебряные волосы встали дыбом от неожиданности. Подлый Лиу ЧхэнФэн хихикал, наслаждаясь произведенным ужасом.

(ПМ Чжэн ТяньЧжао:) - Ты меня до смерти напугал!

(Лиу ЧхэнФэн, с удовольствием:) - Так тебе и надо... Ты помнишь наше старое правило? Ты - мне, я - тебе (□□□, □□□)... Давай сюда, что принес!

В простом синем ханьфу без макияжа приветливо улыбающийся Лиу ЧхэнФэн казался воплощением четырех добродетелей: искренний, красивый, добрый, чистосердечный. Чжэн ТяньЧжао залюбовался старым другом.

Любуется.

(Лиу ЧхэнФэн, еще раз:) - Давай сюда, что принес.

(Чжэн ТяньЧжао:) - На. Подавись, скотина.

Серебристокудрый премьер протянул приятелю аккуратную тетрадку.

- Пасть свой прожорливую особо не разевай на чужое добро, - посоветовал он.

(Лиу ЧхэнФэн, обнадеживающе:) - Когда ты видел, чтобы я просил слишком много... Ты же меня знаешь...

(Чжэн ТяньЧжао, безнадежно:) - Вот именно!

- Гм, - бормотал Лиу ЧхэнФэн, с интересом просматривая аккуратные записи в тетради. - А мы, однако, неплохо упаковались, пока тут премьерствовали. Интересную коллекцию собрал, молодец...

(Чжэн ТяньЧжао, молится небесам:) - Святые угодники, миленькие, сделайте, пожалуйста, так, чтобы он сдох!

(Лиу ЧхэнФэн, приветливый, как никогда:) - Я возьму только пару экземпляров, так, по старой дружбе... ты же понимаешь, что мои маленькие одолжения не бывают бесплатными... Так... меч Байцюань и Сяошаньтху, и больше ничего... а чего это ты трясешься? Заболел? И зубки злобно скалишь?

(Чжэн ТяньЧжао, клацая зубами:) - Не переживай. Это я просто от бессильной злости трясусь.

Нацелился на лучшие мои образцы, жадюга!

(Лиу ЧхэнФэн, небрежно:) - А, ну извини. Разбирайся тогда сам с Оуян Вэнем, мне-то что!

(Чжэн ТяньЧжао, отчаянно:) - Стой, стой, стой! Я завтра тебе их пришлю на дом!

(Лиу ЧхэнФэн:) - Я знал, что ты хороший человек! Ты только притворяешься бякой... На, держи.

Когда Чжэн ТяньЧжао пробежал глазами полученные от приятеля записи, у него глаза на лоб полезли.

(Чжэн ТяньЧжао, в изумлении:) - Как ты это все узнал?!

(Лиу ЧхэнФэн, из темноты:) - Секрет!

Он растворился в ночи, небрежно помахав имперскому дяде рукой на прощанье.

конец главы

Господа читатели, если вам нравится перевод, не забудьте поставить лайк, это доброе дело, вам на небесах зачтется. Или напишите комментарий. Ваши похвала и критика заставляют мир вращаться.

<http://bllate.org/book/18121/1787230>